



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2014 (1848)

wtorek, 28 października 2014 r.

Z MAGISTRATU

NOWE! CYBERTEKA. KRAKÓW CZAS I PRZESTRZEŃ

W Pałacu Krzysztofory – głównej siedzibie Muzeum Historycznego Miasta Krakowa (Rynek Główny 35) dobiega końca kolejny etap remontu. Jego efekty będzie można podziwiać już w najbliższy czwartek (30 października) o godz. 12:00, podczas wernisażu wystawy stałej: *Cyberteka. Kraków czas i przestrzeń*. W wydarzeniu udział weźmie Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

30 października (czwartek) zwiedzającym udostępniona zostanie część budynku zwana skrzydłem zachodnim (zajmuje narożną część budynku wyznaczaną przez ulice Jagiellońską i Szczepańską). Remont zachodniego skrzydła Pałacu Krzysztofory wykonany został dzięki wsparciu finansowemu uzyskanemu z Funduszy Unii Europejskiej – dzięki decyzji Zarządu Województwa Marszałkowskiego w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego oraz ze środków uzyskanych z Gminy Miejskiej Kraków.

Na parterze budynku przygotowano strefę edukacyjną. Z parteru schodzi się także do krzysztoforskich piwnic. Na pierwszym piętrze skrzydła zachodniego mieści się sala audytoryjna (nazywana Salą Miedzianą lub Kupferhausem) przeznaczona dla 200 widzów (wraz z całym niezbędnym zapleczem). W holu pierwszego piętra znajduje się wystawa planszowa opowiadająca w fotograficznym skrócie o historii pałacu Krzysztofory i przyszłej ekspozycji wystawy stałej w tym oddziale Muzeum – *Kraków – od początku bez końca*. Pod salą audytoryjną (na parterze, w miejscu, gdzie przez lata rezydowała restauracja) Muzeum będzie kontynuować gastronomiczne i kawiarniane tradycje tego miejsca.

Na pierwszym i drugim piętrze podziwiać będzie można zrekonstruowane freski zdobiące ściany większości pomieszczeń. Na pierwszym piętrze znajduje się także jedna z ciekawszych sal pałacu, której sufit ozdobiony jest freskami i sztukateriami autorstwa Baltazara Fontany.

Na drugim piętrze umieszczono wystawę stałą *Cyberteka. Kraków – czas i przestrzeń*, która zostanie otwarta w najbliższy czwartek (30 października). Wystawa pokazuje i przedstawia rozwój przestrzenny i urbanistyczny Krakowa od czasów przedlokacyjnych po lata 1909–1915, kiedy to realizowano projekt Wielkiego Krakowa.

Wystawa została realizowana w ramach projektu *Krzysztofory od nowa, muzeum kompletne*. Stanowi ona wprowadzenie do przyszłej wystawy stałej w Pałacu Krzysztofory zatytułowanej *Kraków – od początku bez końca*.

W swoim założeniu projekt jest otwarty i będzie systematycznie powiększany i uzupełniany. W obecnym kształcie fenomen Krakowa prezentowany jest w sześciu odsłonach w formie prezentacji multimedialnych. Pomieszczenia wystawy zajmują łącznie powierzchnię 185 m².

W pierwszym pomieszczeniu – *Cracovia Origo* – prezentowana jest narracja o najdawniejszych dziejach Krakowa. Przestrzeń druga – *Oppidum*, to opowieść o tworzeniu się krakowskiego zespołu osadniczego z wybranymi obiektami architektury romańskiej w czasach przedlokacyjnych. Trzecia – *Civitas* opowiada o przełomowym wydarzeniu w dziejach miasta – lokacji Krakowa przez księcia Bolesława Wstydlwego 5 czerwca 1257 r. i rozwoju miasta do końca XV w. W czwartej części – *Forum* – zaprezentowany został rozwój urbanistyczny Krakowa od XVI do XVIII w., przede wszystkim przez pryzmat Rynku krakowskiego. Piąta *Aglomercja*, to opowieść o fenomenie trójmiasta: Kraków – Kazimierz – Kleparz w czasach nowożytnych. W ostatnim, szóstym pomieszczeniu prezentowany jest projekt rozwoju przestrzennego i urbanistycznego pod nazwą Wielki Kraków, zrealizowany pod kierunkiem prezydenta Krakowa Juliusza Lea w latach 1909–1915.

Na wystawie prezentowane są także wyjątkowo cenne artefakty ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, w tym insygnia władz samorządowych Krakowa, tj. beretko i pierścień burmistrzów Krakowa z XVI w. oraz srebrny krucyfiks do zaprzysięgania rajców miejskich z II poł. XVII w., a także widoki i plany Krakowa. Całości dopełniają prezentacje czterech filmów w technice 3D: *Cracovia Origo*, *Wawel 1000 lat temu*, *Cracovia Nostra Cracoviensis A.D.1650* oraz *Cracovia A.D. 1650*.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie www.mhk.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! TEATRALNE PRZYMIERZE

Znamy już wszystkie tytuły spektakli, które będzie można obejrzeć podczas tegorocznej edycji Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Boska Komedia, który odbędzie się w Krakowie w dniach 5-13 grudnia. W najbardziej emocjonującej części festiwalu – konkursie INFERNO zaprezentowanych zostanie piętnaście spektakli. Od dziś (28 października, wtorek) można na nie kupować bilety. Wydarzenie organizowane jest przez Teatr Łaźnia Nowa oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe.

- Boska Komedia to bez wątpienia międzynarodowy festiwal, świadczy o tym m.in. skład konkursowego Jury, który nie tylko ocenia polskie spektakle, ale także przyczynia się do ich promocji za granicą – mówiła podczas dzisiejszej (28 października, wtorek)

konferencji prasowej Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta. Spektakle oceniać będą: Bia Junqueira, Deepan Sivaraman, Judit Csáki, Meying Wang, Norman Armour, Peter Crawley i Stefanie Carp.

Boska Komedia to prestiżowy festiwal teatralny prezentujący zagranicznym jurorom, kuratorom i dziennikarzom polski teatr, jego aktualny puls, główne linie narracyjne i formalne. W tym roku obok mocnego autorskiego eksperymentu pojawią się spektakle zrealizowane sprawdzonymi środkami, co odzwierciedla główną dyskusję, a nawet spór o kierunkach rozwoju polskiego teatru.

- Program tegorocznego festiwalu nie jest wyrazem kompromisu między tymi dwoma, często wykluczającymi się stylami w teatrze. Wręcz przeciwnie, pragniemy zaaranżować warunki do wyjątkowego spotkania, wymiany myśli i doświadczeń, która zapewne nie miałyby szansy wydarzyć się gdzie indziej. Bardziej od pola walki, chcemy stworzyć przestrzeń dla teatralnego przymierza, świadomej i niepozbawionej szacunku konfrontacji – zapowiada tegoroczną edycję Bartosz Szydłowski, główny selekcjoner festiwalu i jego dyrektor artystyczny.

Najbardziej emocjonującą częścią festiwalu jest Polski Konkurs INFERNO, w którym zaprezentowanych zostanie piętnaście spektakli ostatniego sezonu. Laureaci zostaną wyłonieni przez jury, które przyzna Krakowskie Nagrody Teatralne, główna nagroda w wysokości 50 tys. złotych, ufundowana przez Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego, zasili budżet teatru będącego producentem zwycięskiego spektaklu. Nagrody indywidualne dla twórców ufundowała Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Małgorzata Omilanowska.

W tegorocznym konkursie zobaczymy przedstawienia wyprodukowane przez teatry w Warszawie, Lublinie, Wrocławiu, Legnicy, Poznaniu, Kielcach i Krakowie. Będą to: *Dziady* Radka Rychcika; *Kronos* Krzysztofa Garbaczewskiego; *Towiańcyzy, królowie chmur* Jolanty Janiczak i Wiktora Rubina; *Paradiso* Michała Borczucha; *Kłątwa, odcinki z czasów beznadziei* Moniki Strzępki i Pawła Demirskiego; *Wycinka, Holzfällen* Thomasa Bernhardta; *Dwoje biednych Rumunów mówiących po polsku* Agnieszki Glińskiej; *Tato* Małgorzaty Bogajewskiej; *Druga kobieta* Grzegorza Jarzyny; *The Hideout/Kryjówka* Pawła Passiniego; *Droga śliska od traw...* Katarzyny Dworak i Pawła Wolaka; *Jakiś i Pupcze* Piotra Szczerskiego; *Karaoke sakralne* Cezarego Tomaszewskiego; *Chórze sierot* Jerzego Zonia; *Przemiany* Małgorzaty Zwolińskiej i Adolf Weltscheka.

Nowością tegorocznej edycji jest sekcja *Kiedy przyjdą podpalić dom, ten, w którym mieszkasz*, część festiwalowego cyklu o nazwie PURGATORIO. W tym cyklu zobaczymy trzy premierowe spektakle, których współproducentem jest festiwal Boska Komedia: *Szczury* w reżyserii Mai Kleczewskiej, *Balladynę* Radka Rychcika i *Koncert życzeń* w reżyserii Yany Ross z Danutą Stenką w roli głównej oraz premierę *Mefisto* w reżyserii Michała Kotańskiego.

W PURGATORIO zobaczymy natomiast cztery spektakle, w rozmaity sposób próbujące budować dialog z publicznością: *Twardy gnat, martwy świat* Evy Rysovej, *Najwyraźniej nigdy nie był pan 13-letnią dziewczyną* Igi Gańczarczyk, *Człapówki-Zakopanew* reżyserii Andrzeja Dziuka oraz reżyserski debiut Jacka Poniedziałka *Szklaną Menażerię*.

Festiwal nie obędzie się oczywiście bez wydarzeń towarzyszących, spotkań z twórcami i aktorami. Międzynarodowe gremium spotka się, żeby porozmawiać o roli festiwalu oraz kierunkach rozwoju teatru. Czekają nas także kolejne odsłony *Teatru od Boskiej Kuchni*, gdzie w trakcie gotowania będziemy mieli okazję porozmawiać z najwybitniejszymi artystami współczesnego, polskiego teatru.

Podobnie jak w roku ubiegłym, festiwalowe PARADISO stanie się przestrzenią zarezerwowaną dla młodych talentów. W sekcji zobaczymy trzy spektakle z krakowskiej PWST: *Murzyni* Pawła Świątko, *Blue room* Agnieszki Glińskiej i *Dyplom z Kosmosu* Ewy Kaim. Więcej o festiwalu: www.boskakomedia.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! ŚWIĘTUJEMY ROCZNICĘ WYZWOLENIA KRAKOWA

W tym roku przypada 96. rocznica wyzwolenia Krakowa spod władzy zaborczej. Z tej okazji w najbliższy piątek (31 października) w naszym mieście odbędą się uroczystości upamiętniające to wydarzenie. W programie znalazł się m.in. złożenie kwiatów pod tablicą poświęconą Legionistom Podgórskim i na grobie kpt. Antoniego Stawarza, inscenizacja historyczna na Rynku Głównym oraz bieg o szablę kpt. Stawarza.

Do udziału w wydarzeniach zapraszają: Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy I Bogusław Krzeczowski oraz Przewodniczący Rady i Zarząd Dzielnicy XIII Zygmunt Włodarczyk.

Pierwszym wydarzeniem, które rozpocznie się o godz. 10:00 w Urzędzie Miasta Krakowa przy Rynku Podgórskim 1 będzie złożenie kwiatów pod tablicą poświęconą Legionistom Podgórskim poległym za ojczyznę. O godz. 10:30 na cmentarzu Rakowickim złożone zostaną kwiaty na grobie kpt. Antoniego Stawarza i rozpocznie się historyczny spacer po cmentarzu „Droga do Niepodległości” (zbiórka o godz. 10:20 przy bramie od strony ul. Rakowickiej).

Także o godz. 10:30 na terenie Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków Zachód, pl. Na Groblach 23 rozpocznie się Bieg sztafetowy o szablę kpt. Antoniego Stawarza. Z kolei na podgórskim pl. Niepodległości o godz. 10:30 rozpocznie się uroczystość „Niepodległość zaczęła się w Podgórzu” upamiętniająca bohaterski czyn zbrojny naszych rodaków walczących o wolną i niepodległą Polskę. Podczas uroczystości wręczone zostaną nagrody zwycięzcom konkursu historycznego „Bój o czapkę kpt. Antoniego Stawarza”.

O godz. 12:00 na Rynku Głównym rozpocznie się inscenizacja historyczna w wykonaniu grup rekonstrukcji historycznej, po niej nastąpi uroczysta zmiana warty pod Wieżą Ratuszową, ślubowanie Straży Miejskiej i pierwszych klas gimnazjalnych. Po nich złożone zostaną kwiaty pod tablicą na Wieży Ratuszowej i wręczone zostaną nagrody zwycięzcom biegu sztafetowego o szablę kpt. Antoniego Stawarza przez gościa specjalnego Michała Kościuszko. Oprawę uroczystości zapewni Kolejowa Orkiestra Dęta.

Na plakatach oraz zaproszeniach dotyczących obchodów 96. rocznicy wyzwolenia Krakowa spod władzy zaborczej wykorzystano pracę Wiktorii Czekaj, laureatki VIII Przeglądu Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego zorganizowanego przez Małopolskie Centrum Edukacji „MEC”, Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana oraz Prezydenta Miasta Krakowa. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH 2014

Przed nami okres Wszystkich Świętych. Jak co roku Miasto przygotowało specjalną ofertę przewozową komunikacji miejskiej, aby zachęcać kierowców do dojazdu na cmentarze autobusami i tramwajami. Tym bardziej, że w okolicach krakowskich nekropolii czekają nas utrudnienia w ruchu. Kompleksowe informacje na temat Wszystkich Świętych 2014 roku można znaleźć na naszej stronie internetowej www.krakow.pl.

- W zasadzie wszystkie inwestycje utrudniające poruszanie się po mieście uda się zrealizować przed Wszystkich Świętych. Komunikacja tramwajowa nie będzie działać jedynie na pl. Centralnym – informuje Jerzy Marcinko, dyrektor ZIKIT. Pod koniec miesiąca utrudnienia drogowe skończą się m.in. na ulicach Na Zjeździe, Kocmyrzowskiej i Lipskiej. W pełni przejezdna będzie też ulica Mogilska.

- Warto skorzystać z autobusu czy tramwaju, tym bardziej, że koło krakowskich nekropolii wprowadzone zostaną znaczne ograniczenia w ruchu kołowym oraz ograniczenia w zatrzymywaniu się – mówi dyrektor Jerzy Marcinko. W sumie w okresie Wszystkich Świętych będzie 16 dodatkowych linii autobusowych i 7 tramwajowych.

Warto pamiętać, że do cmentarzy dojazd samochodem osobowym będzie utrudniony, czy wręcz niemożliwy. Na ulicach w rejonie nekropolii będą ograniczenia w parkowaniu. Dlatego kierowcy powinni przestrzegać oznakowania drogowego.

Tegoroczną nowością będzie testowe dopuszczenie ruchu rowerowego pod cmentarz Batowicki. Przypomnijmy, że dotychczas w okresie Wszystkich Świętych jednoślady nie mogły dojeżdżać do krakowskich nekropolii.

W okolicach cmentarzy zobaczymy też więcej patroli Straży Miejskiej. Funkcjonariusze wspólnie z policjantami, będą czuwać nad porządkiem i bezpieczeństwem.

Jak co roku w okresie Wszystkich Świętych dłużej czynne będą też cmentarze. Uruchomione zostaną dodatkowe dyżury dla mieszkańców. Przypomnijmy, że od kilku lat,

na stronie www.cmentarze.krakow.pl, z powodzeniem działa lokalizator grobów – narzędzie, które ułatwia znalezienie miejsca pochówku rodziny i bliskich.

Kompleksowe informacje na temat spraw związanych z organizacją ruchu, komunikacją zbiorową, funkcjonowaniem cmentarzy w okresie Wszystkich Świętych dostępne są na stronie www.krakow.pl. (jan.machowski@um.krakow.pl)

Nowe! ABC WYBORÓW

16 listopada odbędą się wybory Prezydenta Miasta Krakowa, do Rady Miasta Krakowa, do Sejmiku Województwa Małopolskiego oraz do Rad Dzielnic Miasta Krakowa. Wszystkie informacje (w tym m.in. na temat ułatwień dla osób niepełnosprawnych) przydatne dla wyborców dostępne są pod adresem www.bip.krakow.pl w zakładkach "Wybory Samorządowe 2014" oraz „Wybory do Rad Dzielnic 2014”.

Informacje organizacyjne na temat wyborów Prezydenta Miasta Krakowa, do Rady Miasta Krakowa, Sejmiku Województwa Małopolskiego udzielane są od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 15.30: tel. (12) 616-17-56, (12) 616-12-11, (12) 616-14-74. Kontakt e-mail: or.umk@um.krakow.pl.

Przewodniczącym Miejskiej Komisji Wyborczej w wyborach Prezydenta Miasta Krakowa, do Rady Miasta Krakowa i do Sejmiku Województwa Małopolskiego jest Sędzia Sądu Apelacyjnego Robert Jurga.

Siedziba Miejskiej Komisji Wyborczej w Krakowie: Plac Wszystkich Świętych 3-4, budynek Urzędu Miasta Krakowa, Sala Dietla, tel. (12) 616-11-11.

Informacja w zakresie możliwości udziału w wyborach przez osoby niepełnosprawne: tel. 12 616 19 08. Urzędnikiem Wyborczym jest Piotr Bukowski.

Informacje na temat wyborów do Rad Dzielnic można uzyskać pod następującymi numerami telefonów:

- sprawy prawne: tel. (12) 616-13-55;
- składy komisji wyborczych: tel. (12) 616-18-51;
- organizacja siedzib obwodowych komisji wyborczych - tel. (12) 616-12-22.

Kontakt e – mail: wybory_dzielnice@um.krakow.pl.

Komisarzem Wyborczym w wyborach do Rad Dzielnic jest Jakub Michaluk. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

Nowe! SPOTKANIE Z SENIORAMI

Dziś (28 października, wtorek) Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski wziął udział w spotkaniu integracyjnym z przedstawicielami Krakowskiego Związku Emerytów, Rencistów i Osób Niepełnosprawnych z okazji Dnia Seniora.

„Obchodzony na całym niemal świecie Dzień Seniora zwraca uwagę na cenny dar jakim jest dla społeczeństw doświadczenie, intelektualna i duchowa dojrzałość osób starszych, ale jest też wyrazem uznania i poparcia dla organizacji pozarządowych które -

jak stowarzyszenia i kluby które Państwo reprezentujecie – aktywizują, integrują środowiska seniorów. Państwa zaangażowanie jest dla Krakowa bardzo cenne, dlatego też Kraków stara się je jak najlepiej zagospodarować” – powiedział podczas spotkania Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

„Siłą Krakowa zawsze byli jego mieszkańcy i jeśli dziś Kraków należy do ośrodków zaawansowanych w budowaniu społeczeństwa obywatelskiego, to jest to właśnie zasługa krakowian – szerokiej rzeczy osób stowarzyszonych w różnego rodzaju związkach, mobilizujących swoje otoczenie – i tak jak Państwo – zdolnych zarażać innych swoją pasją. Mam nadzieję, że dzięki Państwa aktywności i miejskim projektom starsze pokolenie krakowian będzie mogło mocniej zaakcentować swój udział w życiu miasta, swobodnie rozwijać swoje pasje, zainteresowania i lepiej zadbać o swoje zdrowie i kondycję” – dodał Prezydent Krakowa.

Kraków jest miastem, które o seniorach nie zapomina. Wystarczy odwiedzić stronę internetową Magicznego Krakowa i w zakładce „Kraków dla seniorów” można znaleźć ofertę, która została przygotowana w naszym mieście z myślą o najstarszych jego mieszkańcach. Od pół roku działa Krakowskie Centrum Seniora, w którym na rzecz swoich rówieśników pracują wolontariusze-seniorzy. Nie brakuje też ofert Uniwersytetów Trzeciego Wieku, wydarzeń organizowanych przez placówki kultury. Kraków ma już Radę Krakowskich Seniorów. Dobiegają prace nad Programem Aktywności Społecznej Seniorów na lata 2015 – 2022. Program jeszcze w tym roku trafi pod obrady Rady Miasta, a wcześniej skonsultuje go Rada Krakowskich Seniorów. Jednym z zadań przewidzianych w nowym programie jest stworzenie sieci placówek aktywności seniorów: obok działającego w Nowej Hucie Krakowskiego Centrum Seniora, powstaną dwie w innych częściach miasta, a system uzupełnią 54 miejskie kluby seniora (po 3 w każdej dzielnicy). Będą one działać we współpracy Gminy oraz organizacji pozarządowych i samych seniorów, a pierwszym z tych klubów jest klub na ul. Weissa, który został otwarty 26 września. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

65 LAT NOWEJ HUTY!

W tym roku minęło 65 lat od powstania Nowej Huty! Z tej okazji Nowohuckie Centrum Kultury wraz ze Stowarzyszeniem Moja Nowa Huta i Małopolską Fundacją Dom Kombatanta zapraszają na uroczystość „Świętujemy 65 lat Nowej Huty”, która odbędzie się dziś (28 października, wtorek) o godz. 18:00 w sali teatralnej NCK. W wydarzeniu udział weźmie Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

W programie wydarzenia znajdą się m.in. projekcja filmu pt. „Moja Nowa Huta” – reportażu o Nowohucianach kilku generacji, prezentacja wystawy zdjęć autorstwa Stanisława Gawlińskiego oraz występ Zespołu Pieśni i Tańca Nowa Huta. Wstęp na wydarzenie jest wolny.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.nck.krakow.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

MIASTO KOBIET MA 10 LAT

Magazyn „Miasto Kobiet” obchodzi 10. urodziny z tej okazji dziś (28 października, wtorek) w Ośrodku Dokumentacji Sztuki Tadeusza Kantora Cricoteka odbędzie się uroczysta gala, podczas której wręczone zostaną Honorowe Obywatelstwa Miasta Kobiet. W uroczystości udział weźmie Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Zwycięzców plebiscytu: Honorowe Obywatelstwa Miasta Kobiet wybrali czytelnicy magazynu. Spośród pięćdziesięciu kandydatów zgłoszonych w dziesięciu kategoriach, wybrali tych, którzy ich zdaniem w Mieście Kobiet najlepiej reprezentują wartości związane z kulturą, modą, urodą i życiem społecznym. W czasie uroczystej gali – która odbędzie się jutro (28 października) laureaci otrzymają nagrody oraz klucze do bram Miasta Kobiet. Imprezę uświetni koncert Grzegorza Turnaua i pokazy mody.

Magazyn Miasto Kobiet ukazuje się nieprzerwanie od 10 lat, od początku jest w rękach tego samego, polskiego wydawcy i wydawany jest w formie papierowej. Oprócz wywiadów i sesji zdjęciowych z gwiazdami dwumiesięcznik prezentuje na swoich łamach sylwetki kobiet sukcesu, artystek, biznesmerek czy aktywistek, mających wpływ na życie i styl miasta, w którym mieszkają.

Przez ostatnią dekadę na łamach magazynu gościły najważniejsze gwiazdy kina, estrady, mody czy literatury, m. in. Kora, Agnieszka Chylińska, Anita Lipnicka, Katarzyna Nosowska, Kayah, Monika Brodka, Justyna Steczkowska, Edyta Górniak, Joanna Bator, Izabela Sowa, Ilona Felicjańska, Joanna Kulig, Andrzej Chyra, Sebastian Karpiel-Bułecka, Grzegorz Turnau i inni. Na łamach goszczą także biznesmenki, psycholożki, nauczycielki, lekarki, trenerki czy stylistki.

Do tej pory ukazało się 60 numerów „Miasta Kobiet”, w Internecie działa też strona www.miastokobiet.pl. Czasopismo, utrzymujące się z reklam, początkowo było bezpłatne. Od trzech lat, jest również dostępne w całej Polsce, w cenie 4,90 zł. Jego nakład to 12 tys. egzemplarzy, objętość to 100 stron.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! UPAMIĘTNIA POMORDOWANYCH

Jutro (29 października, środa) na terenie cmentarza wojennego Glinnik przy ul. Bruzdowej odbędzie się uroczyste złożenie we wspólnej mogile szczątków 66 ofiar zbrodni okupanta niemieckiego dokonanych w latach 1939 – 1944. Początek ceremonii o godz. 14.00. W wydarzeniu weźmie udział Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba.

Przypomnijmy; na początku października zakończono tegoroczny etap prac badawczo-ekshumacyjnych na terenie tzw. „Glinnika” w Krakowie – Przegorzałach. Prace

rozpoczęto na zlecenie Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w ubiegłym roku. Mają one być kontynuowane w roku 2015. Na terenie „Glinnika” pochowana jest nieznana liczba osób, które zostały rozstrzelane przez okupanta niemieckiego w latach 1939 - 1944. Zespół badawczy Instytutu Archeologii i Etnologii Polskiej Akademii Nauk odnalazł szczątki 66 ofiar.

Jerzy Miller, Wojewoda Małopolski wspólnie z Jackiem Majchrowskim, Prezydentem Miasta Krakowa podjęli decyzję, że wydobyte szczątki znalezionych ciał zostaną pochowane we wspólnej mogile usytuowanej w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącego od 1967 r. pomnika. Złożenie do wspólnego grobu wraz z modlitwą ekumeniczną za zmarłych zaplanowano na jutro (29 października, środa).

W 2015 roku, równocześnie z kontynuacją prac badawczych, planuje się remont pomnika oraz wykonanie nowej aranżacji architektonicznej jego najbliższego otoczenia. Odnalezione szczątki kolejnych ofiar zostaną złożone w drugiej mogile przy pomniku. Jeśli przewidziane na przyszły rok działania pozwolą zakończyć prace poszukiwawczo ekshumacyjne, tworzenie cmentarza wojennego na Glinniku zostanie uroczystie zakończone.

Aby umożliwić identyfikację osób zamordowanych przez okupanta niemieckiego na terenie Glinnika, podczas prac ekshumacyjnych zabezpieczony został materiał biologiczny niezbędny do utworzenia dowodowej bazy genetycznej. Mając na względzie pamięć ofiar i dążąc do ograniczenia ich porażającej bezimienności, będącej jednym z przejawów zaprzeczenia człowieczeństwa pomordowanych, Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie współpracuje z Instytutem Ekspertyz Sądowych w Krakowie przy tworzeniu bazy materiału porównawczego. Działania te są ściśle związane z powstającą Polską Bazą Genetyczną Ofiar Totalitaryzmów. Członkowie rodzin osób, co do których istnieje prawdopodobieństwo pochówku na terenie Glinnika, mogą nieodpłatnie przekazywać materiał DNA w Instytucie Ekspertyz Sądowych.

Instytut Pamięci Narodowej przygotowuje listę osób, które ze znacznym prawdopodobieństwem straciły życie i zostały pochowane na terenie Glinnika. Lista ta będzie uzupełniana w miarę postępów w prowadzonym przez IPN śledztwie będącym kontynuacją postępowania prowadzonego przez Główną Komisję Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce. Postępowanie dotyczy zbrodni wojennej będącej zbrodnią przeciwko ludzkości a polegającą na egzekucjach Polaków dokonanych na terenie "Glinnika" przez funkcjonariuszy niemieckiego okupanta. Celem postępowania, oprócz ustalenia sprawców oraz okoliczności zbrodni, jest ustalenie tożsamości ofiar, także w oparciu o badania genetyczne szczątków wydobytych w toku prac ekshumacyjnych. Kryminalistyczne badania porównawczo-identyfikacyjne objęły także przedmioty zabezpieczone podczas ekshumacji. Uzyskanie opinii kryminalistycznych w powiązaniu z zebranymi dowodami pozwoli na zakończenie śledztwa w tej

sprawie. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

NOWE! NADCHODZI 21. MFF ETIUDA&ANIMA

Siedem dni, 351 filmów, 82 artystów, krótkie metraże, dokumenty, animacje, found footage oraz video-art. 21 listopada Kraków po raz 21. stanie się stolicą animacji i kina niszowego. A wszystko za sprawą Międzynarodowego Festiwalu Filmowego Etiuda&Anima.

Organizatorem wydarzenia jest Centrum Kultury Rotunda. Partnerami wydarzenia są: Krakowskie Biuro Festiwalowe, Krakow Film Commission oraz Festiwal Muzyki Filmowej w Krakowie.

21. Etiuda&Anima (21-27 listopada) to przede wszystkim dwa międzynarodowe konkursy: etiud nakręconych w szkołach filmowych i artystycznych oraz animacji tworzonych przez studentów i profesjonalistów. W tym roku nagrodę Specjalnego Złotego Dinozaura otrzyma artysta kina, autor książek o teorii filmu i analiz największych dzieł X Muzy, ceniony przez studentów wykładowca, oryginalny myśliciel i wielki indywidualista Grzegorz Królikiewicz. Na festiwalu zobaczymy jego najnowszy obraz *Sąsiedzi*, opowieść o ludziach bez perspektyw mieszkających we współczesnych gettach.

Na inaugurację organizatorzy pokażą animację/dokument *Seth's Domination* Luca Chamberlanda. Zobaczymy także zrealizowany w stulecie wybuchu I wojny światowej obraz *Grande Guerre: Mémoires animées*. Produkcja Les Rencontres Audiovisuelles składa się z dziewięciu krótkometrażowych animacji zrealizowanych przez doświadczonych twórców w różnych technikach animacji (rysunek, wycinanka, 3D i plastelinowa).

Wydarzeniem będzie przedpremierowy pokaz reżyserskiej wersji *Gottlandu*, polsko-czeskiej koprodukcji złożonej z serii krótkich dokumentów. Całość oparto na bestsellerowym zbiorze reportaży Mariusza Szczygła, z wnikliwością przyglądającemu się powojennej Czechosłowacji i Czechom. Gośćmi specjalnymi pokazu będą Viera Čákanyová (która wyreżyserowała jeden z epizodów) oraz sam autor książki.

Etiuda&Anima to także muzka. Na scenie Rotundy wystąpi balansujący na granicy ambitnego popu i elektroniki polski duet Rebeka. Wykład specjalny *Dziennikarz – ekspert – celebryta: role współczesnej kultury* wygłosi prof. Wiesław Godzic, natomiast ciekawi filmowych technik zapiszą się na warsztaty: dokumentalne, które poprowadzi Marcin Koszałka, i animacji użytkowej (Platige Image). Specjalnie na festiwal przyjedzie American Magic-Lantern Theater, by zabrać nas w podróż w czasie. Będzie też coś dla najmłodszych widzów. W programie znajdzie się brazylijska animacja *Chłopiec i świat* (reż. Alê Abreu), zaś Marta i Cezary Skroczy poprowadzą warsztaty animacji specjalnie dla najmłodszych adeptów sztuki filmowej.

Projekt zrealizowano m.in. przy wsparciu finansowym Gminy miejskiej Kraków. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.etiudaandanima.com.

(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE! PANI Z PRZEDSZKOLA OD 25 GRUDNIA W KINACH

Marcin Krzyształowicz powraca i z maestrią godną hollywoodzkich mistrzów – Quentina Tarantino i Martina Scorsese, udowadnia, że kino gatunkowe nie ma dla niego żadnych tajemnic. Po wybranym do grona 16 najlepszych filmów świata, poruszającym i wielokrotnie nagrodzonym dramacie wojennym *Oblawa* - laureat Srebrnych Lwów i Polskiej Nagrody Filmowej Orły - zaskoczy widzów inteligentną i pełną nieoczekiwanych zwrotów akcji komedią o relacjach męsko-damskich. *Pani z przedszkola* zachwyci wszystkich fanów Marka Koterskiego i Juliusza Machulskiego. Film trafi do polskich kin 25 grudnia.

Pani z przedszkola to ujmujący błyskotliwym poczuciem humoru i fenomenalnym aktorstwem, niezwykle barwny obraz rodziny, której życie z dnia na dzień staje na głowie, gdy wkracza w nie przedszkolanka syna, piękna i tajemnicza Karolina (Karolina Gruszka). To za jej sprawą rodzice chłopca – zapalony konstruktor latawców (Adam Woronowicz) i jego melancholijna małżonka (Agata Kulesza) odkrywają, czym jest prawdziwa miłość i rozumieją, że przez wszystkie lata małżeństwa tak naprawdę niewiele o sobie wiedzieli.

W pełnej humoru i zapadających w pamięć dialogów *Pani z przedszkola*, stanowiącej żywy dowód na talent i wszechstronność warsztatową Krzyształowicza, występują m.in. dwukrotna zdobywczyni Polskiej Nagrody Filmowej – Agata Kulesza, laureaci tej nagrody – Adam Woronowicz i Marian Dziędziel, nagrodzona Złotymi Lwami – Karolina Gruszka, a także Łukasz Simlat i legenda polskiego kina – Krystyna Janda, która pokazuje tu zupełnie nowe, komediowe wcielenie.

Autorem zdjęć jest laureat festiwalu Sundance za zdjęcia do filmu *Nieulotne* (koprodukcja Krakowskiego Biura Festiwalowego) – Michał Englert, za montaż odpowiadają współpracownicy Krzyształowicza – Adam Kwiatek i Wojciech Mrówczyński, laureaci FPFF w Gdyni.

Pani z przedszkola przez to, że zupełnie inna od *Oblawy* stanowiła dla mnie intrygujące wyzwanie. Po kilkudziesięciu dniach spędzonych na planie ze znakomitą ekipą i świetnymi aktorami, mogę tylko powiedzieć, że stawienie czoła temu wyzwaniu było prawdziwą przyjemnością – Marcin Krzyształowicz.

Przypominamy, że koproducentem obsypanej wieloma prestiżowymi nagrodami *Oblawy* oraz *Pani z przedszkola* jest Krakowskie Biuro Festiwalowe, a realizację zdjęć w Krakowie wspierała tradycyjnie Krakow Film Commission.

NOWE! SZTUKA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Od 3 do 24 listopada w Galerii „Kotłownia” Politechniki Krakowskiej przy ulicy Warszawskiej 24, czynnej od poniedziałku do piątku w godz. 11.00 -

15.00, będzie można oglądać 100 prac uczestników „XIII Międzynarodowego Biennale Sztuk Plastycznych Osób Niepełnosprawnych”. Otwarcie wystawy połączone z rozdaniem nagród laureatom odbędzie się 3 listopada o godzinie 12.

XIII Międzynarodowe Biennale Sztuk Plastycznych Osób Niepełnosprawnych objęli honorowym patronatem Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski oraz Rektor Politechniki Krakowskiej im. T. Kościuszki Kazimierz Furtak.

Biennale to cykliczny międzynarodowy konkurs dla twórców niepełnosprawnych, odbywający się co dwa lata w Krakowie. W 2006 roku Międzynarodowe Biennale Sztuk Plastycznych Osób Niepełnosprawnych otrzymało pierwszą nagrodę konkursu Pro Publico Bono w kategorii Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

W tegorocznym Biennale wzięło udział 411 osób z 6 krajów nadsyłając 732 zgłoszenia prac. Jury, z przewodniczącym profesorem ASP Adam Wsiołkowskim, wybrało 100 prac na wystawę pokonkursową oraz przyznało nagrody w trzech kategoriach: twórczości dzieci, twórczości dorosłych (malarstwo) oraz twórczości dorosłych (grafika i rysunek). Wśród nagrodzonych są reprezentanci Krakowa: Rusłan Wafin (2 nagroda w kategorii malarstwa), Beata Kleszcz (2 nagroda w kategorii grafiki i rysunku) oraz Krzysztof Grabowski (wyróżnienie w kategorii grafiki i rysunku).

Projekt dofinansowany ze środków PFRON, Politechniki Krakowskiej oraz Gminy Miejskiej Kraków.

Organizatorem XIII Międzynarodowego Biennale Sztuk Plastycznych Osób Niepełnosprawnych jest Fundacja Sztuki Osób Niepełnosprawnych powstała w Krakowie w 1991 roku. Ogólnopolska Fundacja wyszukuje i promuje twórców (zarówno amatorów jak i profesjonalistów, dzieci i dorosłych) bez względu na rodzaj schorzeń i wynikających stąd niepełnosprawności. Prowadzi rozmaite formy działalności. Jedną z nich jest galeria sztuki „Stańczyk”, otwarta w 1999 roku przy ulicy Królewskiej 94. Galeria jest objęta mecenatem Gminy Miejskiej Kraków.

Galeria organizuje wystawy plastyczne, na których prezentowane są prace artystów zawodowych i amatorów z Polski i z zagranicy. Do tej pory zorganizowano 259 wystaw. „Stańczyk” jest również miejscem warsztatów artystycznych - plastycznych, literackich i teatralnych. W galerii pod przewodnictwem Sławy Bednarczyk działa Teatr „Stańczyk”, z sukcesami występujący w kraju i za granicą. Dwa razy w tygodniu galeria przekształca się w malarskie atelier: przechodnie i goście mogą ujrzeć plastyków przy sztalugach i „na gorąco” oceniać rezultaty ich pracy. Galeria to również Centrum Informacji Kulturalnej dla osób niepełnosprawnych, gdzie można otrzymać wydawnictwa Fundacji - kwartalnik artystyczny „SŁOWEM I KSZTAŁTEM”, książki, okolicznościowe kartki pocztowe, foldery, a także uzyskać aktualne informacje o wydarzeniach i

przystosowaniu obiektów kultury Krakowa dla osób niepełnosprawnych.
(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W ŚRODĘ

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

12:00 – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa, zwołana z okazji wręczenia tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Adamowi Macedońskiemu, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

13:00 – Uroczystości pogrzebowe śp. Jarosława Bałasza, cmentarz Rakowicki

15:00 – Otwarcie Konsulatu Honorowego Czarnogóry, Dworek Białoprądnicki, ul. Papiernicza 2

17:00 – Uroczystość zakończenia jubileuszu 425-lecia istnienia I Liceum Ogólnokształcącego im. Bartłomieja Nowodworskiego w Krakowie, Filharmonia Krakowska, ul. Zwierzyniecka 1

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz

17:00 – Uroczystość zakończenia jubileuszu 425-lecia istnienia I Liceum Ogólnokształcącego im. Bartłomieja Nowodworskiego w Krakowie, Filharmonia Krakowska, ul. Zwierzyniecka 1

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

14:00 – Uroczyste złożenie we wspólnej mogile szczątków 66 ofiar zbrodni okupanta niemieckiego dokonanych w latach 1939 – 1944 na terenie Glinnika w Krakowie, cmentarz wojenny Glinnik, ul. Bruzdowa

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

12:00 – Uroczysta sesja rady Miasta Krakowa, zwołana z okazji wręczenia tytułu Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa Adamowi Macedońskiemu, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

16:00 – Otwarcie Wystawy „50 lat działalności Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Collegium Maius – migawki”, dziedziniec Huta (wejście od ul. Św. Anny 10)

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji